

2022 - 2023

# RAPPORT ANNUEL

ASSOCIATION DES COMMUNES

**CRANS MONTANA** 

*Absolutely*



# Index

Messages	<b>4</b>
L'ACCM en bref	<b>7</b>
Chancellerie	<b>8</b>
Police intercommunale	<b>10</b>
Service du feu	<b>12</b>
Bibliothèque	<b>14</b>
Crans-Montana Exploitation	<b>16</b>
Jeunesse et Intégration	<b>18</b>
Promotion économique	<b>20</b>
Énergie	<b>22</b>
Tribunal de police	<b>24</b>
Comptes	<b>25</b>
Organigramme	<b>26</b>

# Messages



**Nicolas Féraud**

Président du comité directeur 2022

Durant l'année 2022, l'Association des Communes de Crans-Montana a pris plusieurs décisions stratégiques dont le rayonnement profite à l'ensemble de la région.

Au niveau sportif, l'attribution de l'organisation des Championnats du monde de ski alpin en 2027 a récompensé le travail important du comité de candidature, soutenu par le monde politique; convaincu de l'impact pour notre tourisme, l'ACCM a plébiscité la venue des cyclistes du Giro d'Italia en rendant possible cette inoubliable arrivée d'étape à Crans-Montana. Ces événements sportifs prouvent, une fois encore, que notre destination s'est fait un nom au niveau international puisque les organisateurs nous choisissent.

Autre domaine dans lequel Crans-Montana inscrit son nom en lettres capitales: celui de l'innovation. Porté par un marketing dynamique et une promotion économique professionnelle, Crans-Montana se fait connaître auprès des entrepreneurs et des chercheurs en Valais (et même au-delà de nos frontières). Les partenariats avec le monde de la recherche



**La gestion parcimonieuse  
de nos ressources sera  
toujours plus importante.**

(HES-SO Valais-Wallis, EPFL, les Roches, ...) ou encore les liens forts tissés avec des entreprises qui travaillent dans le numérique permettent de mettre en place un cercle vertueux qui vient enrichir notre économie, qui améliore notre qualité de vie.

2022, c'est aussi des défis qui ont fait l'actualité et que Crans-Montana a su relever. L'eau

s'est faite rare, des mesures ont dû être prises et la gestion parcimonieuse de nos ressources sera toujours plus importante. L'énergie et les risques de pénurie font désormais partie des thèmes récurrents pour les décideurs. Ces défis - que relèvent ensemble les trois communes du Haut-Plateau - démontrent l'importance de construire ensemble notre futur.



**Martial Kamerzin**

Président du comité directeur 2023

2023 fut une année de travail afin de concrétiser les engagements de 2022.

Tant au niveau du ski qu'au niveau du VTT, de nombreux chantiers ont été poursuivis, afin d'assurer la pérennité des compétitions dans notre station : mise à l'enquête de tracés au niveau cantonal, levée d'opposition, attribution pour les appels d'offres et commencement de chantiers ont occupé l'attention et le temps de nombreux collaborateurs.

En outre, Crans-Montana a pu accueillir l'arrivée du Giro d'Italie en 2023. Cette journée a pu démontrer, si cela était encore nécessaire, l'intérêt de la population pour la petite reine.



## Des études sont en cours afin de rendre la station encore plus belle et plus accueillante.

Avec le soutien de toute la région, ce fut une arrivée qui a marqué les esprits.

Le sport ne fut pas le seul point de travail. Des études sont en cours afin de rendre la station encore plus belle et plus accueillante. Le PDL (Plan Directeur Localisé) de la Moubra est un bon exemple, qui permettra de créer un lieu familial et de détente extraordinaire.

Enfin, sur une note un peu moins réjouissante, de nombreuses heures furent consacrées aux dossiers de la protection de la population en cas de

catastrophes, tel un séisme, ou en cas de pénurie d'énergie. Les services techniques des trois communes, en collaboration avec l'EMCR (État Major

de Conduite Régional), ont élaboré le plan des PRU (Point de Rassemblement d'Urgence) et les PCA (Plan de Continuité des Activités) afin de permettre le renseignement, les soins et l'approvisionnement de la population.

Cette année fut passionnante et je me réjouis des défis et des opportunités que 2024 va apporter.



**Yves-Roger Rey**

Secrétaire général de l'ACCM

L'Association des communes de Crans-Montana existe depuis 2008 et a soufflé donc ses quinze bougies en 2023. En quinze ans, beaucoup de choses ont changé dans l'environnement de notre région. Les membres de l'association sont passés de six à trois, le nombre de délégués a été revu à la baisse et le Comité Directeur s'est trouvé une nouvelle composition. Mais ce n'est pas que du point de vue de l'organisation de ces organes que cette entité a évolué en quinze ans. Les services ont suivi la transformation de la société pour s'adapter à la demande de la population. Plus de policiers, plus de pompiers permanents, un service de la jeunesse auquel sont venus s'ajouter l'intégration ainsi que le service de la promotion économique. Tout cela fait que le nombre de personnes employées par l'association a



## L'analyse de notre fonctionnement a marqué cette année 2022. 2023 a été celle de la réalisation des processus.

augmenté et s'élève à 69 collaborateurs fixes et quelque 75 contrats d'auxiliaires à la fin 2023.

Le Comité Directeur a voulu avoir une vision globale des employées et employés qui travaillent pour lui. Il a donc fait appel à une consultante extérieure pour dresser le portrait des fonctions actuelles de l'ACCM. Cette tâche a été réalisée durant les années 2022-2023. Un portrait qui met

en lumière surtout le fait que ces différents services ont été mis dans l'association, mais qu'il manque parfois d'une vision commune. Il faut dire que les différents services

sont dispersés en différents lieux de la région. Ycoor, Casemates, Scandia, Moubra, Route du Rawyl accueillent différents services. Un casse-tête pour ce qui est de la communication interne et de la création d'une identité.

L'analyse de notre fonctionnement a donc marqué cette année 2022. 2023 a été celle de la réalisation des changements et de l'amélioration des processus, toujours dans l'idée d'être au service du citoyen et de répondre toujours mieux aux exigences de notre société. Ce travail a nécessité une année entière et entrera pleinement en fonction en 2024.

# L'ACCM en bref

## Association des Communes de Crans-Montana

L'ACCM est une association de droit public, dont les membres sont des communes. Dans le cas de l'ACCM, les 3 membres sont les communes de Crans-Montana, Icogne et Lens. Elle est régie par les articles 116 et suivants de la Loi sur les communes du 5 février 2004 et ses statuts.

Comme dans chaque association, un comité se charge de la gérer. Pour l'ACCM, le comité porte le nom de «Comité Directeur» et il est formé des 3 présidents et de la vice-présidente de la Commune de Crans-Montana. Un président est nommé pour une période de 2 ans à la tête du Comité Directeur selon un tournus. Le président de l'ACCM entre 2021 et 2022 était Nicolas Féraud, président de la Commune de Crans-Montana. Pour 2023, c'est au tour de Martial Kamerzin.

Comme dans chaque association, c'est l'assemblée générale, donc

la réunion de tous les membres, qui a le pouvoir décisionnel. Pour représenter les communes, qui ne sont pas des personnes physiques, des délégués ont été nommés. Chaque commune peut nommer ses conseillers communaux plus une ou des personnes, au pro rata de sa population. Ainsi la commune de Crans-Montana a droit à 19 délégués, Icogne 2 et Lens 8. Cela donne l'Assemblée des Délégués formée de 29 personnes. Elle est présidée par un(e) président(e) et un(e) vice-président(e) nommé(e)s

pour une période de 2 ans selon un tournus. Ces personnes sont responsables de l'ordre du jour des assemblées des délégués, et, pour le/la président(e) de diriger ces assemblées. L'actuel président est Laurent Bagnoud.

L'administration se charge du travail. Elle est répartie en plusieurs services qui couvrent les différents buts de l'ACCM. Plus de soixante personnes s'occupent de la bonne marche des services.



Chancellerie



Police



Feu



Bibliothèque



Crans-Montana  
Exploitation



Jeunesse



Energie



Économie



Tribunal  
de Police



69 employés  
fixes



75 contrats  
auxiliaires



5.7 Mio de masse  
salariale

# Chancellerie



## Finances

2022 a été une grosse année pour le comptable de l'Association des communes de Crans-Montana. Le programme de comptabilité a changé et un travail de formation et d'adaptation a été fourni. L'ancien outil n'étant plus mis à jour, un nouveau a dû être trouvé et mis en place. Les comptes 2022 ont été générés avec ce nouvel outil. Autre changement visible, le nouveau plan comptable mch2 a aussi été adopté pour l'exercice. Ce changement a été préconisé pour tous les organismes publics de Suisse.

## Patentes

Des changements importants ont été apportés dans la procédure d'attribution d'une autorisation d'exploiter un établissement public. À tel point qu'une mise à jour de tous les dossiers a débuté en 2022 et s'est poursuivie en 2023. La loi cantonale a été révisée et l'ordonnance d'application demande en effet ce travail. Le service des patentes de l'ACCM a dû compiler ces nouveaux documents et faire le suivi.

## RH

L'année 2023 a permis la mise sur pied d'un service des ressources humaines. Cela permet d'avoir un meilleur accueil des nouveaux collaborateurs, un suivi des différentes personnes qui travaillent à l'ACCM, notamment concernant les différents auxiliaires qui sont nombreux en saison.

## Le bureau

La Chancellerie est le service au service des autres services. Elle gère le secrétariat, la gestion du courrier, la comptabilité et la communication pour toute l'association. Le bureau coordonne les différents services et transmet les décisions du Comité Directeur.



**Secrétaire général :**  
Yves-Roger Rey



**Comptes**  
**fonctionnement 2022 :**  
Fr. 664'179.67



**Comptes**  
**fonctionnement 2023 :**  
Fr. 797'683.96



**6 employés fixes**



**990 bulletins**  
**de salaire émis**



**180 autorisations**  
**d'exploiter un établissement**  
**public au 31.12.2022**



**16'556 téléphones**



**3'466 factures payées**  
**368 factures émises**

# Police intercommunale

---

2022 a été une année difficile quant à l'organisation du service de la police intercommunale. En effet, il est difficile de trouver des agents et la concurrence est rude entre les corps de police municipales, cantonales et même avec les cantons voisins. Ainsi, quatre agents ont quitté la police intercommunale de Crans-Montana en une année. Pour remédier à ce manque, l'organisation a été remaniée et les groupes de police secours ont été réduits d'une unité. Cela a permis d'augmenter l'effectif de la police de proximité d'un EPT pour assurer les interventions de jour. Pour garantir le service de piquets de nuit, un poste d'un demi-EPT a été créé. Cette réorganisation a permis de ne constater aucune lacune dans le travail des forces publiques, bien que le service fût à flux tendu. L'année 2023 s'est mieux déroulée avec un effectif complet. En outre, nous pouvons signaler le succès du projet de reconversion professionnelle proposé par la police, qui a permis l'engagement de deux aspirants. Ceux-ci ont commencé l'école de police en 2024.

Les relations entre la police intercommunale et la police du

commerce (au niveau cantonal) sont bonnes et la collaboration se déroule bien. En une année, les agents de Crans-Montana ont contrôlé, seuls ou conjointement avec leurs collègues spécialisés, des commerces, des entreprises ou des chantiers pour vérifier les papiers des employés. Ces opérations ont permis de contrôler 237 (2022) / 141 (2023) personnes et de relever 29, respectivement 9, infractions. La suite des procédures et des dossiers étant gérés par l'ICEAS (l'Inspection Cantonale de l'Emploi et de l'Aide Sociale), il est probable que d'autres infractions soient découvertes, notamment liées aux assurances sociales.

Crans-Montana est une région vivante et animée. Cela signifie également que des manifestations régulières ou sporadiques, d'importance nationale ou internationale font partie du quotidien. Chaque année, une quarantaine d'événements pour cent vingt jours de manifestations en moyenne se déroulent dans la station. Cela nécessite une présence policière, pour de la prévention principalement, pour un total de 1'735 heures en 2022 et 1'608 pour 2023.





**Chief de service:**  
Yves Sauvain



**Comptes  
fonctionnement**  
2022:  
Fr. 2'897'397.14  
2023:  
Fr. 3'032'963.16



**22  
employés  
fixes**



**89.1% d'auteurs  
d'infractions  
identifiés grâce  
aux caméras**



**2'350  
interventions  
en 2022**  
—  
**2'202 en 2023**



**26 rapports  
pour la  
naturalisation  
en 2022**  
—  
**56 en 2023**



**0 utilisation  
du taser depuis  
son introduction  
en 2022**



**21  
Visispeed**



# Service du feu

---

## Réorganisation

Le Centre de Secours Incendie (CSI) de l'Association des communes de Crans-Montana a vécu une évolution constante, chaque commune ayant son propre corps de sapeurs-pompiers à l'origine. Des synergies ont commencé rapidement à émerger. C'est après le virage du nouveau siècle que la caserne de la Moubra voit le jour permettant un rapprochement entre tous les corps de la région.

En 2023, l'apothéose a été de réorganiser tout le CSI en un seul secteur. Cette réflexion a abouti à une mise à jour des règlements, des utilisations des différentes casernes et des piquets. Cela a été rendu effectif à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2024. Pour assurer la sécurité de toute la population, un service de piquet de cinq personnes a été mis en place pendant la nuit et le week-end, quel que soit le lieu de résidence.

## Une troisième employée

Cette évolution s'aperçoit également au niveau du personnel dans le service. 2022 a été l'année de l'engagement d'une troisième salariée dans les rangs des pompiers permanents. Trois postes fixes constitués d'un chef de service, d'une responsable matériel et d'un responsable formation sont alors à la disposition de la sécurité de la population.

Cette nouvelle organisation permet une plus grande efficacité dans le travail du service.

Afin de documenter un maximum les interventions et les cours, Thomaz Melly a rejoint le CSI Crans-Montana en 2022 pour faire des photos et des vidéos de toutes les activités du CSI.

## Black-out

L'alimentation en électricité a marqué l'actualité de la fin 2022. La peur de la pénurie a obligé le CSI à réfléchir à différentes problématiques : comment avertir les sapeurs-pompiers, assurer l'approvisionnement électrique de la caserne en cas de coupure, etc. Des plans d'action ont été mis

sur pied pour garantir la sécurité même dans des situations difficiles. Un système d'alarme a donc été mis en place pour être efficace sans électricité. De plus, les bâtiments ont également été pensés pour permettre leur utilisation, même sans courant, grâce notamment à une génératrice.

## Formations

Pour être toujours au meilleur niveau, des formations régulières sont proposées aux sapeurs-pompiers. En 2023, 88 formations, soit 247 cours ont été suivis, ce qui représente 4'236 heures. Ce nombre important d'heures de formation ne va pas sans sacrifice au niveau de la vie privée ou professionnelle. En 2023,

un détachement d'intervention hélicoptéré (DIH) a été créé. Afin de permettre aux pompiers d'exceller dans la gestion des feux de forêts, cinquante pompiers du district, dont 10 issus du CSI Crans-Montana, vont être formés en avril 2024. Ces derniers seront les plus à même pour conduire les interventions en forêt.

## Inventaire

Grâce à la responsable matériel, une grande partie du matériel a été inventoriée et munie d'un QR Code. À l'aide d'un programme de gestion, le stock est calculé afin de savoir en tout temps ce qui doit être contrôlé, mis à jour, remplacé, etc.

Ce travail sur les 10'000 objets que compte le CSI a commencé en 2023 et se poursuit en 2024. Il permettra une meilleure gestion du stock et une plus grande efficacité du travail.

MAISON DU FEU & P.C.I.

2002

ASSOCIATION DES COMMUNES  
CRANS MONTANA  
*Absolutely*



**Chef de service:**  
David Vocat



**3**  
employés  
fixes



**84**  
sapeurs-  
pompiers



**19**  
véhicules



**253**  
interventions



**20 jeunes**  
sapeurs-  
pompiers



**60**  
plans  
d'intervention



**Comptes fonction-  
nement 2022:**  
Fr. 797'022.82



**Comptes fonction-  
nement 2023:**  
Fr. 963'802.55

# Bibliothèque

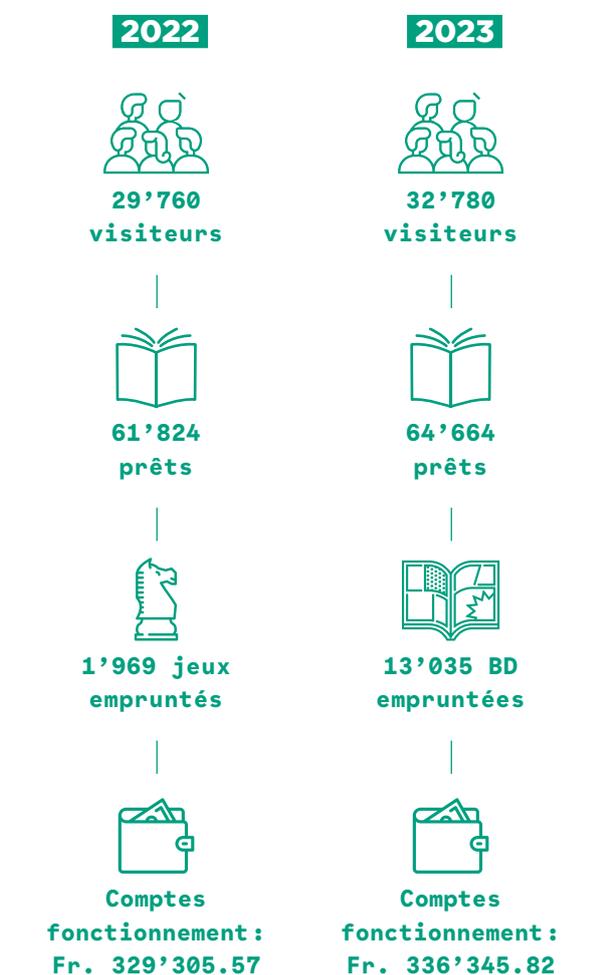
## 40 ans, ça se fête!

2022 marque l'année des quarante ans de la bibliothèque de Crans-Montana. En quatre décennies, beaucoup de choses ont changé, notamment les locaux et les habitudes de lecture. Pour marquer le coup, un programme riche avec douze événements se déroulant sur l'année a été pensé. Un budget exceptionnel a été accordé pour l'occasion. Destinée à un public large, la thématique du théâtre a été explorée. Le théâtre amateur s'est fait une belle place avec les Sans-Lacets de Chermignon et l'école de théâtre Zygomatiques. Les plus jeunes ont découvert la pièce radiophonique « Mon papa pirate » et ont participé à un atelier créatif sur le théâtre d'ombre. Une soirée conte, des expositions et un spectacle de marionnettes ont complété l'offre. Katherine Mansfield a aussi été mise en avant. Cette écrivaine néo-zélandaise a séjourné en 1922 à Crans-Montana et y possède son allée au bord du lac Ycoor. Cette affiche spéciale des 40 ans n'a pas éclipsé les événements organisés en temps normal à la bibliothèque.



  
**Cheffe de service :**  
**Stéphanie Bonvin-Jilg**

  
**4 employés**  
**fixes**



## 2023, l'année des partenariats

2023 a été l'année des partenariats pour la bibliothèque. Grâce à l'excellente collaboration avec la déléguée Jeunesse et Intégration, une exposition a été montée par les élèves de 10CO pour sensibiliser les jeunes au thème du racisme. L'association Montagn'arts a également pu mettre en valeur la bibliothèque grâce à deux conférences de personnalités valaisannes. Cinécran a pu profiter de prêts de DVD pour les différentes projections dans le cadre de Cinema in the garden. Crans-Montana Tourisme et Congrès (CMTC) et la Commune de Crans-Montana ont également pu bénéficier de l'expertise et la patience des bibliothécaires dans le cadre de quatre ateliers.

Les écoles sont actuellement impliquées dans le projet de Rando lecture: un sac à dos contenant 30 livres est fourni aux classes de 7 et 8H des villages. Pendant 6 semaines, les élèves profitent de lire, de s'intéresser aux ouvrages, puis voyagent avec eux pour les amener dans la prochaine école. L'opération prendra fin avec l'année scolaire 2023-2024.

## Biblio2030

La bibliothèque de Crans-Montana faisant partie de Bibliovalais, elle se doit d'atteindre chaque année une série d'objectifs. L'un d'eux demande de promouvoir les activités de sa structure selon l'agenda Biblio2030. Un plan d'action est donc élaboré et complété tout au long de l'année. Toutes les activités proposées sont liées à un ou plusieurs Objectifs de Développement Durables 2030 (définis par l'Agenda 2030 de l'ONU).

Avec ses 250 jours d'ouverture, la bibliothèque a l'opportunité de suggérer non seulement des livres, mais également différentes activités, que ce soit des expositions, des conférences ou des moments d'échange, comme la venue de conteurs. Certaines de ces expositions peuvent encore profiter à d'autres lieux culturels comme Saxon, Chalais et Montreux qui en ont repris pendant l'année 2022.

## Bibliothèque hors murs

La bibliothèque de Crans-Montana ne se limite pas aux quatre murs du local sis au Scandia. Lors du renouvellement des collections, tous les livres peu empruntés ou les romans de plus de 10 ans par exemple sont déplacés dans les ruches et les boîtes à livres. Ces 11 points de transmission de livres en bon état permettent la diffusion de la culture dans tous les villages des trois communes. La population locale est invitée à transmettre ses coups de cœur livresques et permettre à d'autres d'en profiter.

# Crans-Montana

## Exploitation

### Manège

#### De grands changements en 2022 et 2023

Le manège a été un dossier important pour Crans-Montana Exploitation en 2022 et 2023. En 2022, les gérants ont décidé de partir après dix ans d'exploitation. Après un processus de sélection rigoureux, Éléonore Garcia a repris l'exploitation du manège début 2023. Dans l'intervalle, il a fallu remettre les lieux en conformité avec leur affectation. Différents travaux ont ainsi été réalisés pour améliorer les infrastructures : les boxes ont été rénovés, tout comme le paddock. Des projets ont également été pensés afin d'économiser les ressources : une natte a été posée dans le manège, afin d'humidifier le sable sans aspersion et des panneaux solaires ont été installés sur la toiture. Cela a permis une économie d'eau jusqu'à 70% et la production d'électricité promet d'être excellente.

### Crans-Montana Sports Center

#### Halle de tennis La Moubra

La halle de tennis a également été totalement revue et modifiée, en commençant par son nom : le Crans-Montana Sports Center. Une nouvelle gérance a été désignée. M. David Pinto s'occupe désormais de cette infrastructure qui a fait peau neuve. Que ce soit la réfection du sol intérieur des deux courts de tennis, l'installation de parois de douches individuelles

dans les vestiaires ou la création de six nouveaux terrains (badminton, pickleball et padels tennis), les travaux ont permis de créer un joyau pour le sport en salle.

### Plage de la Moubra

La plage de la Moubra a été rénovée. Mandat a été donné à Realsport, meilleur spécialiste suisse dans la création de terrain de foot, pour effectuer 1'500 m<sup>2</sup> de drainage, remplacer complètement l'arrosage automatique et plaquer du gazon sur toute la surface, afin que le site soit accueillant et magnifique pour les visiteurs. Toujours dans la zone de la Moubra, le fitness extérieur s'est refait une beauté, puisqu'un gazon synthétique a été posé, afin d'assurer un superbe rendu. Pour permettre une meilleure expérience aux usagers du camping de la Moubra, la borne de lavage et d'évacuation des eaux usées a été remplacée.

### Étang Long

Autres investissements, le wakeboard a profité, en 2022, d'un nouveau télésiège. Tout a été repensé pour pouvoir installer ces deux lignes. Parallèles, leur orientation est plus dans le sens de la longueur de l'Étang Long. Deux lignes signifient une fréquentation en hausse, mais également une adaptation plus facile à l'aisance des clients. Les riders expérimentés ont pleinement profité de ce nouvel outil, puisque ce dernier est plus rapide et plus haut que l'ancien.

### Randonnées et bisse

Les promeneurs et leur confort n'ont pas été oubliés. Quatre toilettes sèches ont été installées sur les promenades de Miriougues, du Bisse du Ro, du Tsittoret et du Grand-Bisse de Lens et des travaux de réfection de différents sentiers ont été entrepris. Que ce soit sur la promenade du 100<sup>e</sup>, le sentier Plans-Mayens - Vermala ou le tour du lac de la Moubra, randonner à Crans-Montana n'aura jamais été autant agréable.

En outre, le Chemin des Lanternes a été installé à nouveau cette année, pour le plaisir de plus de 54'000 personnes.

La nouvelle passerelle du Bisse du Ro praticable en 2020 déjà, a été inaugurée par une belle journée de juin 2022. Ce bisse iconique de la région a bénéficié de nombreuses améliorations ces dix dernières années pour aboutir à une promenade magnifique et spectaculaire.

### VTT

Le vélo est également à l'honneur à Crans-Montana. Pour préparer les futurs championnats de VTT, suisses et mondiaux, les équipes de Crans-Montana Exploitation (CME) ont travaillé à la création d'un parcours en boucle de 3,6 km, doté de 13 modules techniques, comme des sauts, des passerelles ou des flowlines.



**Chef de service :**  
Jean-Yves Rey



**21 employés**  
fixes



**2 lignes**  
de Wakeboard



**16 kilomètres**  
de ski de fond

**2022**



**Comptes**  
fonctionnement :  
Fr. 7'008'143.86

**2023**



**Comptes**  
fonctionnement :  
Fr. 7'325'178.02



**2,6 millions**  
de subventions  
aux manifestations



**49 contrats**  
auxiliaires



**1'330'000 francs**  
de recettes  
sur nos  
infrastructures



**50'000 heures**  
effectuées  
par les équipes  
(entretien et gestion  
des infrastructures +  
aide aux événements)

# Jeunesse et intégration

## Jeunesse

### Lien

Afin de faire connaissance, de créer et de renforcer les liens de proximité avec les ados, le service va à la rencontre chaque année des jeunes au cycle d'orientation et propose ensuite un accueil dans les jardins d'Ycoor (le Spot Ados) tout au long de l'année scolaire. Cet espace accueillant et chaleureux favorise l'échange, la cohésion sociale, la création du rapport et les discussions. Il est visible et accessible et c'est pour cette raison que les adolescents n'hésitent pas à venir partager leurs préoccupations et leurs idées de projets.

### Projets

Au cours de l'année 2022, différents projets ont vu le jour avec des groupes de jeunes qui ont participé à un concours de court-métrage et qui se sont lancés dans un programme de recyclage et de customisation de vêtements. Des serviettes hygiéniques ont été mises à disposition gratuitement au Cycle d'orientation de Crans-Montana. En 2023, la déléguée à la jeunesse et intégration a soutenu une idée d'agospaces (terrain multi-sport) dans un village, projet qui se poursuit sur 2024.

### Soutien individuel - Soutien familial

En parallèle, notre éducatrice de proximité, Ronite Toledano, a accompagné durant l'année scolaire 2022-2023 une cinquantaine de situations problématiques.

Jeunes et adultes ont pu bénéficier de son soutien et de son expertise afin d'apaiser les tensions et de retrouver un équilibre propice au développement de chacun. Rupture professionnelle, familiale et précarité financière ont été les thèmes prépondérants de cette année scolaire 22-23 qui ont nécessité de sa part réactivité, flexibilité et mise en protection de certains bénéficiaires.

L'éducatrice travaille également en étroite collaboration avec le Cycle d'orientation. Elle a imaginé des « ateliers coups de pouce » qui sont une alternative aux retenues.

Ces retenues éducatives sont destinées aux élèves avec un risque de décrochage scolaire. Le projet a été mis en place en 2022 et s'est poursuivi en 2023.



© Cordonier

↑ Ronite Toledano et Florence Salamin

### Prévention

En avril et mai 2022, le service jeunesse a sensibilisé les enfants des écoles des villages à l'usage des écrans, leurs risques et leurs opportunités. Un atelier lié au thème du harcèlement scolaire a été créé en 2023 pour les classes 10CO. Il a été complété par un café-rencontre pour les parents sur ce même sujet.

Les ados, quant à eux, ont eu l'occasion de s'exprimer lors d'un micro-trottoir sur le thème de leur santé psychologique. De cette action est né un podcast, que vous pouvez découvrir sous → [cransmontana.ch/micro](https://cransmontana.ch/micro)



**Cheffe de service:**  
Florence  
Salamin De Ieso



**3 employés fixes,**  
**2 enseignantes**  
**de français**  
**+ 1 stagiaire (6 mois)**



**Comptes**  
**fonctionnement**  
**2022:**  
**Fr. 276'632.11**



**Comptes**  
**fonctionnement**  
**2023:**  
**Fr. 307'578.83**

## Intégration

### Cours de langue

Un pilier important de l'intégration est la langue du lieu de vie. C'est pourquoi l'ACCM propose des cours de français de différents niveaux, accessibles à moindre coût grâce au subventionnement de la Confédération, du Canton et des Communes.

En 2022, sept classes par session comprenant une douzaine de participants se sont tenues. Les élèves se retrouvent deux fois par semaine pour améliorer leur capacité de communication en français. La fréquentation de ces cours a augmenté en 2023. À noter que deux cours pour les personnes venant d'Ukraine ont été ouverts dès mars 2022.



↑ Les deux enseignantes de français, Zoé Georgoulis et Anna Tzioti

Pour les apprenants plus avancés, les rencontres « Tabl'a blabla » sont des occasions conviviales de pratiquer la langue. Ces soirées de conversations se déroulent une fois par mois et l'animatrice y propose un sujet de discussion.

Les tests FIDE, programme fédéral, sont proposés sur le district

(Crans-Montana, Sierre et Chippis) grâce à notre service intégration qui organise un test par mois.

Environ 70 personnes par année peuvent le passer dans notre région. Les étrangers souhaitant obtenir un permis C ou être naturalisés doivent prouver leur niveau de français par cet examen.

### Fête des Voisins

Créer des liens ou les renforcer est un élément central de l'intégration. La déléguée s'engage à offrir des moments favorables pour le faire, tels que la Fête des Voisins. La commission jeunesse et intégration met à disposition pour cette soirée des kits d'organisation pour les initiateurs de fêtes, comprenant victuailles et décorations. 33 fêtes regroupant 500 personnes se sont organisées dans la région en mai 2022. Il y a eu une fête de plus l'année suivante, pour un total d'environ 450 personnes.

### Projets « école »

Différentes actions sont encore entreprises grâce à la collaboration de partenaires. L'École en est un privilégié; la déléguée à l'intégration y travaille souvent par des ateliers philosophiques et pratiques de l'attention, qui sont en partie financés par le service. D'autres opérations, telles que le projet des livres humains, se tiennent depuis 2022. Cette action permet à des personnes migrantes de parler aux élèves

de primaires de leur parcours et également de faire déguster un plat typique de leur région d'origine.

Et finalement, « la malle raconte-moi ta langue » conçue en partenariat avec la bibliothèque et la déléguée du district est un véritable outil pour sensibiliser les jeunes aux questions d'accueil, d'intégration, de racisme et de vivre-ensemble. Elle est à disposition des écoles et des bibliothèques.



34 fêtes  
des voisins  
organisées  
(2023)



6 binômes Tandem  
+ 1 café Tandem



95 apprenants  
qui ont suivi les  
cours de français  
(110 en 2023)



22 jeunes + 20 parents  
accompagnés par  
l'éducatrice  
de proximité  
(année scolaire 22/23)

# Promotion économique

Le service de la promotion économique de Crans-Montana a encore vécu une année bien remplie. Entre l'installation de nouvelles entreprises, la consolidation de celles qui sont déjà sur le terrain et un gros coup dans le marketing territorial national et international, son délégué, Rafal Hys, s'est démultiplié.

## Capsules

En 2022, le marketing territorial a été un pivot central du service de la promotion économique de l'ACCM. Une série de vidéos, déclinées sur plusieurs supports et avec différents formats, ont été réalisées pour mettre en avant les qualités de la région. Elles ont un second objectif : susciter l'envie de venir s'établir à l'année à Crans-Montana, que ce soient des salariées ou des créatrices de valeur de par leur société, qui sont les cibles du marketing mix territorial et in fine. Celles-ci maintiendront une démographie saine de notre région au fil du temps. Ces vidéos ont été diffusées sur les chaînes TV et digitales de Euronews en Suisse et dans tous les pays de l'Union européenne. L'aéroport de Genève a également été un site de diffusion durant plusieurs semaines. Cette tendance s'est poursuivie en 2023 avec quatre nouvelles capsules et la mise à jour du teaser pour un total de 11 capsules.

## Méthodologie de développement socio-économique sur la base des cinq hélices

De par le monde et prôné par l'OCDE (Organisation mondiale de coopération et de développement économiques), la méthodologie «triple hélices» est connue de longue date pour améliorer le bien-être socio-économique pour une communauté et est visée également par le Service. Faisant collaborer activement les secteurs économiques, la recherche académique et l'administration publique, cette synergie permet de créer un cercle vertueux qui augmente positivement la création de valeur socio-économique de ces trois partenaires. De ce fait, de nouveaux acteurs sont attirés pour créer de la valeur pérenne. Ainsi, des projets de création de valeur locale ont eu lieu entre la HES-SO, l'ETH, l'EPFL, la London School of Economics, des sociétés locales et les entités d'administration publique. Crans-Montana va encore plus loin avec des projets impliquant la société civile (quatrième hélice) et l'environnement (cinquième hélice) et qui amènent au modèle de la quintuple hélices. Fort du succès de cette méthodologie à Crans-Montana, l'OCDE a demandé au délégué à la promotion économique de témoigner des clefs de cette réussite auprès de ses paires lors du High Level Political Forum des Nations Unies. Pratiquement, et ce n'est qu'un exemple, les sociétés de Crans-Montana profitent des Innovation Boot Camps organisés par la HES-SO et l'ACCM.



### Nombre de personnes touchées par la diffusion

Audience TV	Euronews	+20 Mio
	CNN	+31 Mio (57.1 Mio d'impact total)
Audience digitale	Euronews	24 Mio
Réseaux sociaux	Euronews	4.1 Mio
	Interne	6 Mio
Aéroport de Genève		~800'000



Délégué à  
la promotion  
économique :  
Rafal Hys



Comptes  
fonctionnement  
2022 :  
Fr. 645'975.15



Comptes  
fonctionnement  
2023 :  
Fr. 599'298.82



1  
employé  
fixe



5 hélices  
du modèle  
socioéconomique



7 capsules  
vidéos  
promotionnelles  
→ [business.cransmontana.ch](https://business.cransmontana.ch)

## Politique économique

Rafal Hys a également digitalisé l'étude Créaval qu'il avait réalisée avec la HES-SO. Cette dernière avait mis en évidence la répartition de création de valeur par secteurs économiques des trois communes, ainsi que les emplois de ces derniers. Ces indicateurs macro-économiques permettent d'avoir une vue juste sur la diversification économique de la région et de son évolution au fil du temps.

Dorénavant, grâce à sa version digitale se mettant à jour dynamiquement, les autorités politiques pourront agir sur la politique économique de manière avisée. L'outil permet en effet d'avoir un état des lieux de l'écosystème, de l'analyser, d'aider à la décision de politique économique, de remarquer ses effets, de procéder à des corrections et d'en faire le suivi (→ [cockpit.cransmontana.ch](https://cockpit.cransmontana.ch)). Vu le succès de cet outil unique en Suisse Romande, et cela au-delà des frontières, une version anglophone est également disponible pour répondre aux demandes d'analystes, investisseurs et partenaires économiques internationaux.

## Divers

Le projet d'architecture concernant le futur Business Center à Montana a été attribué et la mise à l'enquête devrait suivre avec un nouvel investisseur que le délégué à l'économie a déniché et convaincu de prendre en charge à terme toutes les phases du projet.

Le service de la promotion économique de l'Association des communes de Crans-Montana a aussi été présent lors de différents événements dans le cadre de son marketing. Début janvier 2022, Nevomo, qui a installé deux Sociétés Anonymes dans notre région, était invitée avec le chef de Service, Rafal Hys, sur le pavillon suisse de l'exposition Universelle de Dubaï. Ils ont été à l'honneur pour l'ouverture des semaines de transport & Connectivité de l'exposition. Crans-Montana était aussi représentée au festival de Cannes au travers de la galerie d'art SP3CE dédiée aux NFT.

En 2023, c'est à Madrid que Rafal Hys s'est rendu pour la Fitur, un salon international du tourisme, le deuxième plus grand au monde, et où l'école des Roches était présente pour promouvoir le domaine de l'éducation à Crans-Montana.

Concernant la vision anticyclique que promeut le service, il est à noter la manifestation organisée par le Six Senses et soutenue par l'ACCM, qui visait à créer une vision d'intégration pour les employés à l'année qui travaillent dans le domaine du service.



En 2022 à Dubaï, de gauche à droite : Rafal Hys, délégué à la promotion économique de l'ACCM, Milan Chromik de Nevomo, Stephen Goldie - City Planning Director City of Abu Dhabi, Thomas Putallaz, Attaché de direction État de Genève et Przemek Ben Paczek, PDG et co-fondateur de Nevomo.



Lors de la conférence de presse organisée par le service fin 2022, de nombreux média internationaux étaient présents, dont Times, Financial Time, La Stampa, Canada News, Vanity fair et la Radio Télévision Suisse Romande pour le local.

Le Service de la Promotion économique a travaillé avec le Département de la Santé de l'État du Valais pour une solution à long terme d'affectation du bâtiment « CVP ». Rafal Hys a pu amener et proposer au département de la santé de l'État du Valais trois projets médicaux sérieux avec à chaque fois des opérateurs et investisseurs internationaux de renom, avec à la clef un potentiel de centaines d'emplois à l'année dans une industrie anticyclique. Fort de l'engagement et du réseau de qualité amenant des perspectives pour le site, il avait été possible d'entrer en matière pour une option de rachat du site par les autorités locales.

Un partenaire de renommée internationale et ambassadeur business de la région, le Prof. Dr. Touradj Ebrahimi, s'est vu décerner la prestigieuse médaille SMPTE, l'équivalent du prix Nobel pour les professionnels des technologies de l'image.

# Énergie

## Consommation énergétique

C'est un constat récurrent à Crans-Montana, s'attaquer à des améliorations énergétiques dans le patrimoine bâti privé n'est pas toujours chose aisée.

En particulier, lorsque les cibles sont de grands bâtiments : le nombre de propriétaires peut s'avérer élevé, dont certaines personnes vivant à l'étranger. Pourtant, ce sont les grandes constructions qui peuvent amener un potentiel important de baisse de consommation énergétique, de par leur masse. C'est partant de ce constat que la Commission Energie a choisi de faire un test en 2022 avec le projet Renovo. Lancée dans le Canton de Vaud, cette action cible les grands bâtiments ; l'objectif est d'amener un accompagnement tout au long des travaux et une mutualisation des appels d'offres. Le premier pas dans cette démarche est l'élaboration d'un certificat énergétique (CECB+) du bien construit, qui permet de mettre en évidence les améliorations les plus pertinentes et les plus efficaces.

Dans ce cadre, une soirée d'information s'est tenue le 23 septembre 2022 au Centre de Congrès le Régent et a rassemblé une quarantaine de personnes, que ce soit des propriétaires, des agences immobilières, des

fiduciaires ou des gérants d'immeubles. Le but était de les sensibiliser au potentiel d'économies possibles au travers de ces rénovations et de l'augmentation de la valeur de leur bien.

Autre démarche de sensibilisation, l'INFO, magazine édité par l'ACCM et CMTC, a dédié une page à l'énergie dans chaque numéro de l'année 2022. L'objectif était de présenter des personnes ayant fait le pas d'investir pour améliorer leur bien et donc leur empreinte carbone et ainsi donner des exemples concrets.

Un autre projet suivi par la Commission Energie est celui mené par COOS, une agence de développement dans le domaine de l'alimentation. «Le Pouvoir de l'Assiette» vise à sensibiliser tant les professionnels que les particuliers à l'alimentation durable. En résumé, «comment cuisiner en économisant l'énergie et les matières premières» afin de préserver le goût et l'environnement.

La phase 1 s'est déroulée durant la première partie de 2022. Elle a

permis de demander à la population ce qu'elle pensait de l'alimentation en général. Cette action a permis à COOS, l'agence qui coordonne ce projet, d'entrer en contact avec des professionnels de la restauration. EMS, cantines d'écoles ou grands restaurants sont également des cibles privilégiées des économies d'énergie. Le bilan, établi en 2023, a été positif.

Pour anticiper au mieux les productions et consommations énergétiques, une vision fine et détaillée de la région est indispensable. C'est pourquoi la Confédération et le Canton ont demandé aux communes d'élaborer des planifications, dites Planification Énergétique Territoriale (PET) et Plan Directeur communal des Énergies (PDE). La PET se compose de trois axes : poser un diagnostic, c'est-à-dire identifier ce qui existe, extrapoler des scénarii pour le futur et enfin donner des recommandations sur la base de ces scénarii pour avoir des outils de levier. Ce travail a occupé le service de l'énergie sur l'année 2023 avec le support de la commission.



Délégué énergie :  
William Ruppen (par Oiken)



Comptes fonction-  
nement 2022 :  
Fr. 98'277.76



Comptes fonction-  
nement 2023 :  
Fr. 172'153.53



1  
employé fixe  
(mandat)



«Le Pouvoir de  
l'Assiette»,  
EMS Christ Roi :  
économie de  
1,5 to de CO<sub>2</sub>



3 établissements  
participent à  
l'audit initial  
avec Ecocook  
en 2024



63%  
Résultat  
du dernier audit  
de Cité de  
l'énergie

# Tribunal de police

## Indépendant

Même si le Tribunal de Police est géré administrativement par l'Association des communes de Crans-Montana, il n'apparaît pas dans l'organigramme de cette dernière, car il est indépendant. En effet, il doit rester autonome des services qui délivrent les amendes d'ordre pour juger en toute neutralité et impartialité les éventuels recours. Le tribunal est constitué de trois membres nommés par les communes, d'un greffier et d'une secrétaire.

## Amende d'ordre

Lorsqu'un contrevenant ne s'acquitte pas d'une amende d'ordre délivrée par la Police intercommunale, alors le Tribunal de Police se charge de la suite de la procédure. Les différentes étapes sont l'ordonnance pénale, la sommation en guise de rappel et enfin la poursuite. Lorsque le débiteur est non solvable et au bénéfice d'un acte de défaut de bien, il est même possible de convertir la somme due en peine privative de liberté.

## Autres attributions

Le Tribunal s'occupe aussi des mises à ban. Depuis 2018 il établit l'ordonnance pénale lors de dénonciation de mise à ban. Il s'occupe également des infractions au Règlement sur la gestion des déchets pour la Commune de Crans-Montana. Il envoie des mandats de répressions pour ces déchets, mais aussi sur dénonciation de la Police intercommunale de Crans-Montana lors de bagarres, tapages nocturnes, chiens errants et autres comportements inadéquats.



**Tribunal de Police Intercommunal**  
Secrétaire: Audrey Mabillard,  
dès le 01.08.2023 Loreta Toplana



**Comptes de fonctionnement 2022:**  
Fr. 125'383.85  
**Comptes de fonctionnement 2023:**  
Fr. 101'444.21



**1 employé**  
fixe



**33 actes de défauts de biens**  
convertis en peine privative  
de liberté



**Fr. 14'416.65**  
les frais de poursuite

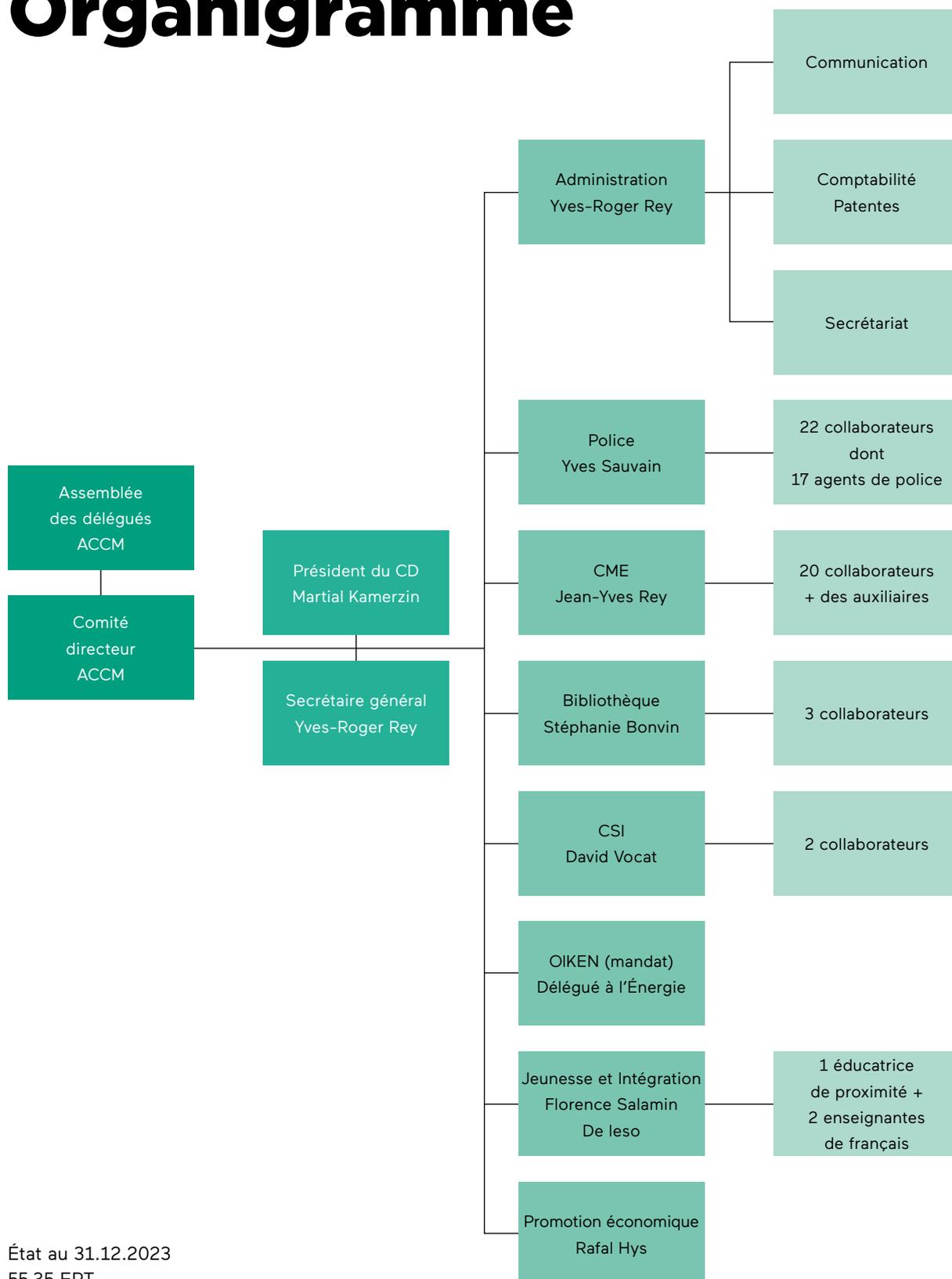


**780 ordonnances**  
pénales envoyées

# Comptes de fonctionnement 22-23

N°	Désignation	Charges	
		2022	2023
<b>0</b>	<b>Administration générale</b>		
011	Législatif	Fr. 58'468.25	Fr. 54'777.69
012	Exécutif	Fr. 123'308.80	Fr. 141'698.61
022	Services généraux	Fr. 664'179.67	Fr. 797'683.96
<b>1</b>	<b>Ordre et sécurité publics, défense</b>		
111	Police	Fr. 2'897'397.14	Fr. 3'032'963.16
120	Tribunal de Police	Fr. 125'383.85	Fr. 101'444.21
151	Service du feu	Fr. 797'022.82	Fr. 963'802.55
162	Protection civile	Fr. 21'394.40	Fr. 27'573.30
163	EMCR	Fr. 13'277.55	Fr. 19'166.82
<b>2</b>	<b>Formation</b>		
299	Formation	Fr. 20'000.00	Fr. 20'000.00
<b>3</b>	<b>Culture, sport et loisirs</b>		
311	Musées et arts plastiques	Fr. 483'965.80	Fr. 496'520.51
321	Bibliothèques	Fr. 368'023.62	Fr. 378'501.72
322	Musique et théâtre	Fr. 810'604.87	Fr. 892'140.50
329	Culture	Fr. 540'000.00	Fr. 657'061.22
332	Mass media	Fr. 212'125.76	Fr. 260'621.12
341	Sport	Fr. 6'259'658.35	Fr. 6'404'248.37
342	Loisirs	Fr. 748'375.68	Fr. 920'929.65
350	Église	Fr. 3'271.00	Fr. 2'880.00
<b>4</b>	<b>Santé</b>		
421	Soins ambulatoires	Fr. 15'000.00	Fr. 15'000.00
434	Contrôle des denrées alimentaires	Fr. 2'283.20	Fr. 2'797.50
490	Santé publique, non mentionné ailleurs	Fr. 100'000.00	Fr. 90'000.00
<b>5</b>	<b>Prévoyance sociale</b>		
544	Protection de la jeunesse	Fr. 127'311.69	Fr. 130'997.21
573	Intégration	Fr. 149'320.42	Fr. 176'581.62
<b>6</b>	<b>Trafic et télécommunications</b>		
629	Transports publics, non mentionné ailleurs	Fr. 90'215.00	Fr. 93'666.30
<b>7</b>	<b>Protection de l'environnement</b>		
771	Cimetières, crématoires	Fr. 2'400.00	Fr. 2'400.00
790	Aménagement du territoire	Fr. 198'628.50	Fr. 160'466.20
<b>8</b>	<b>Économie publique</b>		
840	Tourisme	Fr. 1'210'749.98	Fr. 1'479'670.35
850	Industrie, artisanat et commerce	Fr. 645'975.15	Fr. 599'298.82
871	Électricité	Fr. 98'277.76	Fr. 172'153.53

# Organigramme



État au 31.12.2023  
55,35 EPT

---

**Impressum**

Éditeur : Association des communes de Crans-Montana

Rédaction : Lara Rey & Gratien Cordonier

Graphisme : Shirlene Terrapon

Couverture: Vallée du Rhône vue depuis les bureaux de l'ACCM © Cordonier

© Association des communes de Crans-Montana, juin 2024



**Association des  
Communes de  
Crans-Montana**

Route de la Moubra 66  
3963 Crans-Montana  
027 486 87 88